

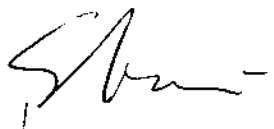


CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO

ACCORDO DI RINNOVO DI SECONDO BIENNIO PER LA MATERIA RETRIBUTIVA DEL CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO PER GLI ADDETTI ALLE AZIENDE CHE PRODUCONO E TRASFORMANO ARTICOLI DI VETRO

In data 23 settembre 2004 tra:

- ASSOVIETRO - Associazione Nazionale degli Industriali del Vetro, assistita dalla Confederazione Generale dell'Industria Italiana

da una parte e

- Filcem-CGIL 
- Femca-CISL 
- Uilcem-UIL 

con la partecipazione delle rispettive delegazioni trattanti

dall'altra



si è convenuto il seguente accordo di rinnovo di secondo biennio del CCNL 29 novembre 2002.
Il presente accordo, ove non diversamente indicato, decorre dal 1/8/2004 al 31/7/2006.

Art. 20 – Lavoro normale notturno e lavoro in turni

Le sottoindicate percentuali di maggiorazione, aventi carattere continuativo, saranno calcolate sulla quota oraria degli elementi della retribuzione mensile, indicati all'art. 28, ottenuta secondo i criteri nello stesso contemplati.

Ai fini di cui sopra la quota oraria per i cottimisti va maggiorata della percentuale minima contrattuale di cottimo:

- lavoro svolto in turno diurno feriale (1° e 2° turno avvicendato (dal 1.10.03).....	02,00%
- lavoro svolto in turno diurno feriale (1° e 2° turno per i turni avvicendati semicontinui ed a ciclo continuo articolati su tre turni) (dal 1.10.03).....	01,33%
- lavoro notturno compreso in turni avvicendati (fino al 30.09.03)...	42,00%
(dal 1.10.03)	43,34%
- lavoro svolto normalmente di notte.....	32,00%
- lavoro domenicale con riposo compensativo (turnisti).....	38,00%
- lavoro domenicale notturno compreso in turni avvicendati.....	58,00%

L'importo delle suddette percentuali di maggiorazione sarà computato nelle ferie, festività, gratifica natalizia e TFR nell'intera misura per il lavoro svolto normalmente di notte e nella misura che risulterà dalla incidenza delle prestazioni effettuate in turni per le altre maggiorazioni.

Lavoro notturno: indennità in cifra fissa per le prestazioni effettivamente fornite

Per il lavoro effettuato in turno notturno in aggiunta alle maggiorazioni previste dal presente articolo, per le prestazioni effettivamente svolte per un minimo di 6 ore tra le 22 e le 6, sarà corrisposto un importo in cifra fissa pari a Euro 1 per turno con decorrenza 1° gennaio 2005; a partire dal 1° gennaio 2006 l'importo passerà a Euro 2,5.

Tali importi si devono intendere in senso onnicomprensivo e tengono conto di ogni incidenza senza riflesso alcuno su altri istituti contrattuali e/o di legge, diretti e/o indiretti in genere. Inoltre in attuazione di quanto previsto al secondo comma dell'art. 2120 c.c., le Parti convengono che tali importi sono esclusi dalla base di calcolo del trattamento di fine rapporto.

L'indennità di cui sopra è assorbibile da analoghe erogazioni concordate a livello aziendale anteriormente alla data del 23/09/04 ad eccezione degli accordi che abbiano espressamente previsto clausole di non assorbimento.

Dichiarazioni a verbale

Per le aziende delle seconde lavorazioni del vetro (trasformazione) e per le aziende del vetro a soffio, a mano e con macchine semiautomatiche le decorrenze previste dal presente articolo a partire dal 1° ottobre 2003 sono spostate al 1° dicembre 2003.

In relazione all'introduzione delle percentuali di maggiorazione per il 1° e 2° turno ed al passaggio della maggiorazione per lavoro notturno compreso in turni avvicendati dal 42% al 43,34% (decorrenza 1.10.03) le parti convengono,

l'assorbimento di importi riconosciuti a tale titolo per accordi aziendali anteriori alla data del 29 novembre 2002, ad eccezione degli accordi che abbiano espressamente previsto clausole di non assorbimento.

MINIMI CONTRATTUALI e IMPORTO UNA TANTUM

Le Parti hanno stabilito gli importi e le decorrenze di incremento dei minimi contrattuali secondo le allegate tabelle A, B e C.

Nelle tabelle sono indicati altresì gli importi da riconoscersi a titolo di Una-Tantum.

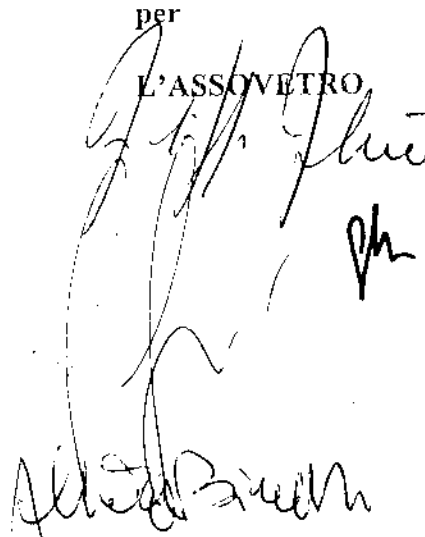
L'Una-Tantum sarà erogata con le competenze del mese di ottobre 2004 a tutti i dipendenti in forza e con diritto alla retribuzione alla data di stipula del presente accordo ed è rapportata al periodo di servizio prestato dal 1° agosto 2004 al 30 settembre 2004.

Le parti si danno atto che hanno inteso definire l'importo Una-Tantum in senso onnicomprensivo; pertanto detta Una-Tantum non ha riflesso alcuno su altri istituti contrattuali e/o di legge, diretti o indiretti di alcun genere. L'importo dell'Una-Tantum non è utile agli effetti del calcolo del TFR.


Fatto, letto e sottoscritto,

per

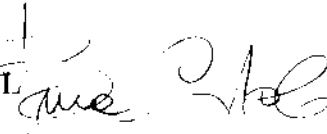
L'ASSOVETRO



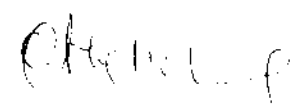
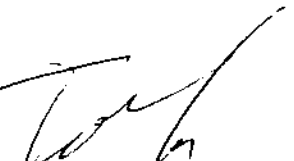
La Filcem-CGIL



La Femca-CISL



La Uilcem-UIL



Incrementi in Euro del trattamento contrattuale

TABELLA A

Settori meccanizzati (prime lavorazioni del vetro)

Cat.	P.O.	Param.	Una Tantum	01-ott-04		01-apr-05		01-feb-06		TOTALE	
				Min	Ipo	Min	Ipo	Min	Ipo	Min	Ipo
F	1	100	41,79	20,90	0,00	20,15	0,00	19,40	0,00	60,45	0,00
E	1	112	46,81	23,40	0,00	22,57	0,00	21,73	0,00	67,70	0,00
	2	125	52,24		2,72		2,62		2,52		7,86
	3	128	53,49		3,34		3,22		3,11		9,67
D	1	134	56,00	28,00	0,00	27,00	0,00	26,00	0,00	81,00	0,00
	2	147	61,43		2,72		2,62		2,52		7,86
	3	152	63,52		3,76		3,63		3,49		10,88
C	1	157	65,61	32,81	0,00	31,63	0,00	30,46	0,00	94,90	0,00
	2	161	67,28		0,84		0,81		0,77		2,42
B	1	179	74,81	37,40	0,00	36,07	0,00	34,73	0,00	108,20	0,00
	2	184	76,90		1,04		1,01		0,97		3,02
A	1	201	84,00	42,00	0,00	40,50	0,00	39,00	0,00	121,50	0,00
	2	207	86,51		1,25		1,21		1,17		3,63

TABELLA B

Settori della trasformazione (seconde lavorazioni del vetro)

Liv.	Param.	Una Tantum	01-ott-04	01-apr-05	01-apr-06	Totale
1	100	41,79	20,90	20,15	19,40	60,45
2	112	46,81	23,40	22,57	21,73	67,70
3	125	52,24	26,12	25,19	24,25	75,56
4	134	56,00	28,00	27,00	26,00	81,00
5	147	61,43	30,72	29,62	28,52	88,86
5A	152	63,52	31,76	30,63	29,49	91,88
6	157	65,61	32,81	31,63	30,46	94,90
6A	161	67,28	33,64	32,44	31,24	97,32
7	179	74,81	37,40	36,07	34,73	108,20
8	201	84,00	42,00	40,50	39,00	121,50
8A	207	86,51	43,25	41,71	40,17	125,13

TABELLA C

Settori a soffio a mano e con macchine semiautomatiche

Liv.	Param.	Una Tantum	01-ott-04	01-apr-05	01-feb-06	Totale
1	100	41,79	20,90	20,15	19,40	60,45
2	108	45,13	22,57	21,76	20,95	65,28
3	116	48,48	24,24	23,37	22,51	70,12
4	124	51,82	25,91	24,99	24,06	74,96
5	135	56,42	28,21	27,20	26,19	81,60
6	148	61,85	30,93	29,82	28,71	89,46
7	157	65,61	32,81	31,63	30,46	94,90
8	179	74,81	37,40	36,07	34,73	108,20
8A	181	75,64	37,82	36,47	35,12	109,41
9	201	84,00	42,00	40,50	39,00	121,50
9A	207	86,51	43,25	41,71	40,17	125,13

Handwritten signatures and initials:
 1/1
 MS
 SH
 ph

Handwritten signatures and initials:
 CH
 S